Porównanie tłumaczeń Izajasza 13:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Na obnażonej górze zatknijcie sztandar, podnieście na nich głos, machnijcie ręką, by weszli\* w bramy książąt!\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) by weszli, וְיָבֹאּו : wejdzie, יבוא 1QIsa a. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) w bramy książąt : wg G: Otwórzcie, książęta, Ἀνοίξατε, οἱ ἄρχοντες. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>70 5:2</x> [↑](#footnote-ref-4)